

學校推行德育 成績令人滿意

教育署署長梁文建今日（星期三）在立法局會議上稱，教署的學校德育指引中闡釋道德教育的政策現正有效施行，他對此深感滿意。

他說：「現時各學校均獲提供連串有關活動。我深信這些活動計劃的未來發展將會加強及鞏固有關德育的政策。」

梁氏是答覆范徐麗泰議員的問題時作以上表示。

范議員的問題為：鑑於教育署署長於本年七月二十五日在本局說，政府將會採用類似編制學校德育指引的綜合方法，編制一套公民教育指引，政府可否告知本局，自三年前發出學校德育指引以來，學校推行德育的效果如何？

梁氏說，德育指引的目標是透過學校課程及群體生活，提高學生的道德意識。

梁氏說：「我滿意認為這個目的已然達到。我們可以見到許多中小學透過正規課程、上課期間、學校集會及課外活動，及將這些形式交替運用，致力推行德育。」

他說，無論教師或學生現時的道德意識均已提高。

教育署在過去三年間開辦多個德育研討會及研習班，參加的教師超過二千六百人。並有約一千三百名教師參觀教署的德育資料室。

這些數字顯示出學校對推行德育的支持，而這亦從而引致學生支持社會服務的效果，其中一個例子為參加公益少年團的人數激增，由一九八〇年的五萬二千人增加至月前超過十三萬人。

梁氏說，德育指引指出正確的途徑，但亦有提供較詳細的輔導，其中包括兩套詳盡的品德教育參考資料，廉政專員公署及教育署合作編製有關社會道德的節目，教育電視節目，錄影帶教材，及由教署、區議會、辦學團體及其他政府部門合辦的會議。

最高工資限額提升

立法局今日（星期三）通過一項動議，將僱傭條例內有關非體力勞動僱員之最高工資限額由現行之每月八千五百元提升至九千五百元。

勞工處處長布立之在提出該項動議時說，該項最高工資限額每年由勞工顧問委員會予以檢討，並在遇有確切需要時提出修改。

該項工資限額之前次調整日期為去年十月，由七千五百元增至八千五百元。

布氏指出：根據最近一次檢討，現時九千五百元之工資水平乃相等於上次作出修改時之八千五百元。

他續說：僱傭條例適用於所有體力勞動工人；而根據估計，如有關修改獲得批准，則約有百分之二點三之僱員未獲該條例保障。

政府修訂毒藥名表
加入七十四項藥物

政府擬將七十四項具強力效果藥物加入毒藥名表內，以便對其售賣及使用予以法定嚴格管制。

醫務衛生署署長唐嘉良今日（星期三）在立法局會議上動議通過兩項修訂規例，計為一九八四年毒藥名表（修訂）規例及一九八四年藥劑及毒藥（修訂）規例。

新的毒藥名表規例將會把七十四項藥物加入毒藥名表第一部份內。換言之，該等藥物只可在註冊藥劑師監管下在認可售賣商之場所售賣。

唐嘉良議員說，建議的修訂藥劑及毒藥規例，旨在增訂有關法例內之第一、第二及第三附表內之毒藥。

規例修訂後，若干行將列入毒藥名表第一部份內的藥物，其配製及售賣將施加進一步管制。

該項修訂並刪除原有條例內對某些藥物所作不必要之豁免。該等藥物經已在不港禁止售賣。

此外，修訂規例亦將某些列入毒藥名表內之強力效果毒藥，規定只可售予持有醫生處方者。

唐嘉良議員說，今次增訂毒藥名表及藥劑及毒藥規例附表，乃藥劑業及毒藥管理局之決定。

藥劑業及毒藥管理局乃負責制定一份毒藥名表，並根據藥劑及毒藥規例之規定，將各種毒藥分門別類，列入不同之附表內，以便予以不同程度之管制。

三 教育學院暫不設獨立普通話科

教育署署長梁文建今日（星期三）在立法局會議上說，教育學院現時的輔助性課程設有普通話科，但要在各學院設立一個普通話部門尚言之過早。

他說，教育署將會經常檢討情況，務求能應付學校的需求。

梁氏は答覆林漢強議員的詢問，作上述表示。林漢強議員的問題爲：鑑於政治環境轉變的需要和趨勢，政府會否考慮在三所教育學院增設普通話學系，培訓師資，以便在最短的時間內，使部分學校可以選用普通話作爲中國語文科或其他科目的授課語言？

梁氏說：「因爲目前只有極少數學校採用普通話教學，教育署大多數是利用在職課程爲教師提供訓練。」

「課程是由成人教育組，輔導視學處及語文教育學院提供。它們能滿足參與實驗計劃的學校內教師的需求，並會繼續爲其他有興趣的教師提供訓練。」

他說，實驗計劃第一階段在一九八一年開始，共有四十二間小學參加，結果發現在小學推行普通話爲自選科是可行的，第二階段已在今年九月推行，共有五十一間中學參加，這個階段將於一九八七年完成。

房屋(交通)附例修訂

提高違例事項收費

並引進道路交通規例新條款

房屋委員會已修改房屋(交通)附例，使之與道路交通(停泊)規例新條款相配合。

房屋司廖本懷今日在立法局會議上，動議通過一九八四年房屋(交通)(修訂)附例時，作上述表示。

廖氏說，修訂附例其中包括提高在公共屋邨管制道路上違例停泊車輛的扣押、拖走及在扣押期間的停放費用。

他說：「現行附例第三十段規定，目前每輛違例汽車的扣押費為五十元，拖車費為一百一十元，而在扣押期間每日的停放費為三十五元，由扣押的翌日起計。」

「從經驗得悉，目前的收費過低，不足對違例駕車人士造成阻嚇作用，因此建議將這些費用分別提高至一百四十元、二百元及五十元。」

廖氏說，修訂附例主要是摒棄「不准等候」的概念，由「不准停泊」取代，以及採用新的道路交通標誌。

修訂附例亦將各種交通違例事項的最高罰款額，由五百元提高至二千元；並根據道路交通(停泊)規例，引進若干定義、違例事項及其他條款。

樂安排海水化淡廠留作後備用途

署理地政工務司杜迪今日（星期三）在立法局會議上答覆蘇國榮議員詢問時說：樂安排之海水化淡廠會留作後備用途，政府現時沒有計劃將化淡廠拆卸。

他說，化淡廠操作至一九八二年五月，此後便一直「保藏」著。

該化淡廠每年的保養費用約為四百五十萬元，其中一百六十四萬元為電費及保養費用，其餘的二百八十七萬元為職員工資。

他說，但由於「保藏」工作既已完成，及有關維修化淡廠程序已適當訂立，化淡廠的職員數目在不久的將來將會大加減少。

播放音樂唱片版權法例

經濟事務司翟克誠今日說，香港法律有關在電影院播放音樂唱片的版權保護，類似英國法律的有關規定。

翟克誠在立法局答覆張人龍議員的問題時說，一九五六年英國版權法的條款，藉一九七二年及一九七九年版權（香港）令，伸延適用於香港。

翟氏說：「條款引用的範圍包括在公眾地方，例如電影院、夜總會、餐廳、百貨公司等場所，播放音樂唱片。」

電腦教育中心計劃獲麥理浩基金撥款

基本建設需費五百萬元的一個電腦教育中心，已被鑑定為適合接受麥理浩爵士信託基金撥款援助的計劃。

麥理浩爵士信託基金是在行政立法兩局非官守議員的建議下設立，以紀念麥理浩勳爵於一九七一年至八二年出任港督期間的功績。

基金由民政司立案法團為信託人。信託人之一九八三至八四年度報告書今日（星期三）提交立法局上省覽。

該基金是根據麥理浩爵士信託基金條例成立，依照當任港督親自的決定，為造福本港市民而運用。

港督已建議第一次撥款施於教育方面，至明年四月一日，由基金所得的收入約為五百五十萬元。

將會獲得首項撥款的電腦教育中心，將為教師提供電腦研究課程，再由教師為其學生安排學習課程。

該中心亦將作為所有電腦學教員的資料庫和電腦軟件設施。

倘該中心每年由公帑支付四十六萬元經常費之議獲得接納，撥款可於明年批出。

報告書所提及期間，認捐經費約為二千三百三十三萬四千元，其中約二千二百七十萬零九千元已收迄，至一九八四年三月卅一日止，其累積收入近二百四十二萬九千五百元。

一項為與貨幣兌換商交易之消費者提供「一些保障措施」之法案，今日在立法局提出二讀。

經濟事務司翟克誠在動議二讀一九八四年貨幣兌換商（透露兌換率、費用及佣金）法案時說，雖然如此，政府並非有意在正常之商業交易程序中增加不必要之繁瑣規定。

為使貨幣兌換商有更多時間去明瞭這項較為溫和之法案的內容及目的，此項法案將會在明年一月二十三日始恢復辯論。

翟氏說：「此外，假若法案獲通過，貨幣兌換商可在法例頒布通過後而未實施前約有一個月之時間，修訂其進行交易程序及所使用之表格。」

翟氏透露，在過去兩年來，香港旅遊協會及消費者委員會均有接到許多遊客及本地居民之投訴，謂一些貨幣兌換商未有給予他們足夠的告知有關彼等意圖收取之佣金。

他又指出律政司去年在立法局會議席上會說，可能有三理由要立法干預，使貨幣兌換商的顧客可以有公平機會，預先決定是否願意以兌換商所訂之條件交易。

翟氏說，目前這項法案就是為這項建議而制訂的。

有關法案之細節，翟氏說法案第四條規定一名貨幣兌換商，必須首先給予顧客一紙通知，列明兌換的若干項細則，包括兌換率及任何收費或佣金數目。然後兌換商須提請顧客注意此等細則及獲得顧客簽署同意。

為提供額外保障，法案第五條規定若兌換商觸犯這些規定，並只有在這種情況下，顧客可在兌換成交後三日內撤銷該宗交易。

翟氏指出並未有自動權利以撤銷交易。

擁有一塊顯示兌換率布告板或螢幕的貨幣兌換商，將要清楚地列明任何費用或佣金的詳細說明。

他說，法案第三條規定若干豁免。

由於該法案主要是保障消費者，法案不擬干預涉及超過港幣十萬元或同等價值的交易。

這個數目的交易多是商業過程中達成的交易，故此貿易雙方想當然是有能力保護自己。

銀行及接受存款公司亦被豁免。

他說，這些金融機構已有條例監管，無論如何，它們為客戶提供之貨幣兌換只屬附屬服務。

兌出香港貨幣予住客主要作為一種服務的酒店，亦獲豁免。

法案押後辯論。

臨時區域議局法案

政務司鍾逸傑今（星期三）日在立法局提出成立臨時區域議局的法案。

在動議一九八四年臨時區域議局法案時，鍾氏說，法案通過後，政府成立區域議局為市政局職權以外地區服務的計劃，又邁進重要的一步。

他說：「區域議局的成員將包括市民代表，負責提供和管理與市民日常生活息息相關的公眾設施和服務。」

鍾氏說：「政府這方面的發展和其為市民提供參政機會，已經廣受有關區域內之居民歡迎。」

預期於明年四月成立之臨時區域議局，可使工作人員在區域議局正式成立之前，累積工作經驗。

鍾氏說：「臨時區域議局並不會負有法定執行權力，但會就成立正式議局的計劃，設立及行政問題等，提出意見。」

他說：「臨時議局亦會處理有關環境、公眾健康、潔淨服務、衛生、康樂及文化方面的問題。」

臨時區域議局將有二十四名議員，其中十二名為委任，三位當然議員由鄉議局主席和兩位副主席出任，其餘九個席位將由新界九區區議會各選一名代表担任。

鍾氏補充說：「區議會之代表將於區議會選舉之後，在明年四月推選，所以臨時區域議局的成員將可在一九八五年五月一日前確定。」

新市鎮勞動人口

政務司鍾逸傑今日（星期三）在立法局表示，在新市鎮居民中，在其所住區域工作的勞動人口比率，由沙田的約百分之二十至荃灣的約百分之六十不等。

他在答覆唐家榮議員詢問有關新市鎮就業情況時作上述表示。他補充說上述數字是在一九八一年和一九八二年進行的調查所得。

鍾逸傑說：「新市鎮的發展，是以建立有均衡設施和設備齊全的社區為目標。」

他續說：「鑑於這些發展都還在早期階段，加上近年來勞動人口的增长速度和本港經濟的性質有所改變，政府的看法是，以建立設備齊全的社區為目標的工作，發展進度稱得上令人滿意。」

鍾逸傑指出屯門區議會出版和派發有關在該市鎮作工業投資的宣傳刊物方面，特別顯得積極。

他說：「政府並沒有規定應設立何種工業和應在何處設廠。」

他續說：「政府提供土地和基本建設以吸引投資，但職位的提供則視乎私營機構和市場供求力量而定。」

他說：「由開始大家已認識到要達到均衡發展的困難，這便是其中一個原因政府要作出大量投資，鋪設道路和鐵路連接新市鎮和市區，其中例子包括興建地下鐵路通往荃灣，新界環迴公路，屯門公路和電氣化火車。」

地下鐵路服務需求甚殷

運輸司施恪今日說，正如所有交通工具，地下鐵路服務在繁忙時間，特別在早上，需求極殷。

他說，沿彌敦道走廊的地鐵站最繁忙，服務需求在週日上午八時十五分至上午八時四十五分最高。

他說，地下鐵路的設計最多可提供八個車廂的列車每兩分鐘一班的服務。這個服務水平每小時為七萬五千名乘客提供單程服務。在這個設計載客量範圍內所提供的列車服務可滿足乘客的需求。

施氏是答覆伍周美蓮議員的問題。伍周美蓮議員的問題為：政府是否知道地下鐵路車廂在繁忙時間的嚴重擠逼情況？政府可否要求地下鐵路公司在繁忙時間增加班次和載客量？

施氏說，地下鐵路列車在上下班時間擠逼，但實際乘客數目遠在最高列車載客量之下。

例如，介於太子站及佐敦站的荃灣線在本年十一月上午八時十五分至九時十五分平均載客數目為四萬七千八百八十人，其中二萬八千七百二十八人在上午八時十五分至上午八時四十五分的「最繁忙的」半小時內乘車。

他說，該公司察覺到有些乘客不願意移進車廂中間，倘他們這樣做就會減輕擠逼情況。列車司機經常透過廣播籲請乘客在這方面合作。

加強對付火警危險法例措施

保安司謝法新今日在立法局會議席上表示，消防處處長已提出兩項主要建議，以修改有關火警危險法例之弱點。

謝氏說：「我們快將進行下一步計劃，就是透過適當之政府部門，向市民及工業界諮詢意見。」

謝氏在答覆何錦輝議員詢問時說，政府為盡量減低在住宅和工廠樓宇發生火警危險所採取之行動，包括有防火宣傳運動。

消防處人員亦有視察樓宇，同時在需要時發出消除火警危險通知書。

謝氏說：「假如接獲通知書而未有消除火警危險者，他們將會被檢控。」

在截至一九八四年十月之前十二個月期間，總共有二千七百九十一宗住宅樓宇火警，其中包括一千三百六十四宗發生在廚房之小火，此等小火在從前則被列作虛報計算。

假如減去此等數字，則在此期間，共有一千四百二十七宗發生在住宅樓宇之火警，與再前十二個月期間共一千一百六十一宗比較，增幅為百分之二十三。

在這十二個月期間，發生在工廠之火警共五百五十七宗，較前十二個月增加了百分之二十九。

謝氏指出統計數字顯示，普遍來說，由於不適當處置烟蒂而引起的火警有所增加，而由煮食爐而引致的火警亦有增加，不過增幅較小。

他說：「此外，當我們看看數年來的統計數字，便可發覺雨量似乎會與住宅及工廠樓宇之火警數字有關。」

他補充說，過去之夏季較一九八三年及一九八二年之夏季為顯著地乾燥。

對警鐘誤鳴投訴並不普遍

保安司謝法新今日在立法局表示，政府並無經常或普遍接獲對防盜警鐘誤鳴的投訴。

他說，警方只紀錄那些警鐘終端安裝在警署或總區指揮及控制中心的鳴鐘統計數字。

謝氏在回答楊寶坤議員的問題時說，在今年首六個月內共有七千三百五十八次警鐘誤鳴，佔所有會鳴鐘之警鐘數字百分之九十九點三。

楊議員之問題為：鑑於居民經常投訴商店防盜系統發生毛病而騷擾安寧，政府可否告知本局：

(甲) 過去六個月內，警方在港島、九龍和新界共接獲多少宗警鐘誤鳴事件？

(乙) 防盜系統發生毛病以致警鐘誤鳴，騷擾鄰居，是否屬於違法？若然，過去六個月內共有多少宗檢控案件？

(丙) 政府有何行動去盡量減少防盜系統發生毛病而引致的滋擾？

謝氏又說，防盜系統發生毛病以致警鐘誤鳴不屬違法。

他說：「要改善現時情況，唯一可採取的行動是鼓勵安裝品質較佳的警鐘及加以妥善保養。」

「這可透過供應警鐘系統的保安業內自律，或透過訂立一些最低限度標準的法例達致。」

謝氏說，他與警務處長研究這兩項選擇已有一段時間，而明顯地在草擬及實施法例方面將有困難。

他說：「我們現時贊同自律。撲滅罪行委員會亦察覺保安業內有某種形式規則的需要。」

商標註冊準則擬放寬

經濟事務司翟克誠今日（星期三）在立法局動議二讀一九八四年商標（修訂）法案時說，該法案旨在放寬商標登記冊乙部商標註冊的準則。

翟氏說：「是項修訂若制訂成爲法律，將使商標條例與現行英國有關法例趨於一致，因該條例大部分是以英國法例爲根據。」

「商標條例經修訂後，將切合這方面的現時做法。」

翟氏又說，律師會已受諮詢，並大力支持擬議的修訂。法案押後辯論。

仲裁條例修訂

署理律政司范達理今日在立法局會議席上說，一九八四年仲裁（修訂）（第二號）法案，是要更正於一九八二年時產生的法律上不合常理情形。

范氏在動議該法案二讀時說：「根據此法案，當一名法官充任仲裁人或公斷人時，對有關裁決而提出之上訴須由高院上訴庭作出裁決；而當一名法官充任仲裁人或公斷人，仲裁條例第二十三A條將不適用，因爲法官有資格就法律論點作出裁決。」

范氏說：「這項法案於是就成爲在有關仲裁人的法例中，雖然不大但卻有用的改善。」

法案押後辯論。

法律程序新表格規則

立法局今日通過一九八四年裁判司（表格）（修訂）（第二號）規則。

署理律政司范達理說，該規則規定新表格供輕罪通知程序所用。

於今年五月實施之一九八四年裁判司（修訂）條例，提出迅速處理輕微罪案的新程序。

根據該程序，法庭應使用規定表格。

因此，首席按察司在一九八四年裁判司（表格）（修訂）規則內已規定所需之表格，該規則已於十月在立法局通過。

范達理解釋說：「自此，該批表格很明顯存有缺點。

裁判司條例第七G條清楚列明兩項不同的步驟，首先是發出一份罰款通知書，規定二十一日內繳交罰款，然後必要時，再發出一份欠繳罰款通知書，規定於十四日內繳交罰款，如兩者皆未能做到，則法庭會發出傳票或拘捕令。

原先規定的表格錯誤地將這兩個步驟合併，而新的規則會糾正錯誤。

新規則同時亦修訂有關定額罰款（交通違例事項）條例所規定的表格，以顧及該條例的最新修訂事項。

稅務違例最高罰款額提高

立法局今日通過提高法庭對稅務條例違例事項可判處的最高罰款額。

涉及未能遵守該條例規定的各種違法行爲，經簡易訴訟程序判罪的最高罰款由二千元增至五千元。

蓄意瞞稅者所犯涉及欺詐及類似違法行爲，經簡易訴訟程序判罪的最高罰款亦由二千元增至五千元，而經公訴程序判罪則由一萬元增至二萬元。

財政司彭勵治爵士動議該決議案時表示，各種違法行爲的罰款水平，多年來曾多次提出。

他說，這些罰則的阻嚇作用自此被通貨膨脹削弱，而該建議將恢復法庭可引用的罰則的效用。

房屋修訂法案通過

立法局今日通過一項法案。該項法案爲一九八四年房屋（修訂）法案。

另有七項法案押後辯論。該等法案爲：

一九八四年仲裁（修訂）（第二號）法案；一九八四年臨時區域議局法案；一九八四年貨幣兌換商（透露兌換率、費用及佣金）法案；一九八四年商標（修訂）法案；一九八四年消防事務（修訂）法案；一九八四年公衆衛生及市政（修訂）法案；及一九八四年教育（修訂）法案。

當局加強行動對付三合會

保安司謝法新今日（星期三）在立法局會議上說，多項檢討顯示，三合會活動復甦，而警方正加緊行動對付三合會分子。

謝氏是答覆林漢強議員詢問時，作以上表示。

林議員的問題為：繼本年七月十一日保安司在本局答覆何錦輝議員提出的問題後，政府可否告知本局：（甲）三合會分子參與有組織罪行的程度；及（乙）撲滅罪行委員會屬下匪黨問題研究小組是否已制定全面計劃對付三合會活動？

謝氏說：「本人若公開有關撲滅罪行詳情，將有礙我們撲滅有組織罪行的工作。政府及尤其是警方加緊對付三合會的結果，最好讓三合會分子去體會。」

謝氏說，撲滅罪行委員會屬下匪黨問題研究小組現正及將會制定一項策略，以應付面對的每一項嚴重三合會活動。

他說，研究小組最近收到警方若干份有關三合會及匪黨活動的最新報告，以及來自其他政府部門的報告。

行將退休民政司獲讚揚

立法局主席夏鼎基爵士今日讚揚行將在本月底退休之民政司黎敦義。

黎氏出任立法局議員達十年，而他加入政府服務則有三十四年。

夏爵士說，黎氏對立法局及對政府的貢獻至大。

他說：「他在立法局內外，均表現出他對香港之發展及其市民之福利的堅定承諾。」

「他在反映市民意見方面不遺餘力的表現，為他贏得普遍尊敬，我們將會惋惜他不能再在立法局中提出明智的意見。」

黎氏是在一九七一年以新界民政署署長的身份，及在一九七三年以民政司身份獲委任為立法局議員。

他在一九七七年離港前赴倫敦出任香港駐英專員，並於一九八〇年返港再次出任民政司一職。

黎氏亦曾四次以代理港督身份主持立法局會議。

此外，吳樹熾議員代表非官守議員發言，他說由於黎氏與市民有廣泛接觸，同時他又對中國事務，傳統及哲學有豐富之知識，所以他是香港其中一名最為人熟悉之公務員。

胡氏說：「立法局官守及非官守議員，及廣大市民均對黎氏非常尊敬。」

「我們將惋惜不能再在這裏欣賞到他的幽默感及他在立法局會議中增添的一點人情味。」

負責逃火通道設施事宜 三項法案在立法局二讀

立法局今日二讀三項法案，撥清楚說明建築事務監督是確保建築物在危險發生時有足夠逃火通道設施的負責當局。

該三項法案為：一九八四年消防事務（修訂）法案；一九八四年公眾衛生及市政（修訂）法案及一九八四年教育（修訂）法案。

保安司謝法新說，建築事務監督在這方面的職責已在建築物條例中列明。

謝氏解釋說：「但根據消防事務條例規定，消防處處長負責有關發生火警危險的事項，包括缺乏足夠逃火通道設施引致火警的事項。」

為避免有職責上重疊的情況出現，一九八四年消防事務（修訂）法案將由載於原有條例第二條內對「火警危險」的介定中，刪除有關提供足夠逃火通道設施的事項。

該法案亦建議將條例內第二十四條取消，該條文規定在某類樓宇內提供足夠逃火通道設施，而這亦由建築事務監督負責。

至於公眾衛生及市政條例和教育條例內隨後所需的修訂，將透過另兩項法案提出。

該三項法案押後辯論。

香港仔區臨時交通措施

運輸署宣布，香港仔區將由星期五（十二月二十一日）上午十時起實行一連串臨時交通措施，為期約六個月，以配合海傍新路之興建工程。該新路部分經已建成，建成部分定於同日開放通車。

根據該等措施，下列道路將予封閉，不准車輛通行：香港仔大道由香港仔舊大街至湖北街以北約十五米處之一段；香港仔大道介於洛陽街與成都道之一段南面路旁行車綫；東勝道以東之一段湖南街；香港仔大道一三〇號側之未命名通路。

下列多段道路將更改行車方向：介於香港仔海旁道與押巴甸水塘道之一段香港仔大道改為單程東行；介於香港仔大道與洛陽街之一段東勝道改為單程南行；介於成都道與東勝道之一段湖北街改為單程東行；介於東勝道與香港仔大道之一段湖北街改為一雙程之盡頭路。

湖南街於每日上午七時至下午七時之一段時間內禁止所有車輛駛入。

香港仔大道一六二及一八〇號側，通往香港仔舊大街之兩條未命名通路，禁止所有車輛駛入，但公共小型巴士除外。

凡欲知詳情者，可向運輸署查詢。查詢電話：二二二二。查詢時間：星期一至五，上午九時至下午五時。查詢地點：運輸署，香港仔區辦事處，香港仔大道一三〇號。

洛陽街現行禁止公共小巴駛入之措施將予撤銷，但公共小巴將不准駛入西安街、湖北街、湖南街及南寧街。

多段道路劃為每日二十四小時禁止上落客貨區，包括：香港仔填海區新開放之海傍新路及其通往香港仔大道之北面通路；介於香港仔海旁道與奉天街之一段香港仔大道南面路旁行車線。除專利巴士外，其他車輛一律不准在上述路面停車上落客貨。

下列道路將劃為所有車輛（專利巴士除外）每日上午七時至午夜十二時之禁止上落客貨區：成都道；介於奉天街與成都道之一段香港仔大道南面路旁行車線；香港仔大道由其與成都道交界處起至該交界以西約一百五十米處之一段北面路旁行車線；南寧街由其與成都道交界處起之頭五十米。

此外，介於東勝道與成都道之一段洛陽街劃為每日上午七時至午夜十二時之禁止公共小巴上落客區。

由於上述各項措施影響，駛經香港仔的車輛須改用下列新路線：

* 沿香港仔大道近香港仔中心處東行擬前往黃竹坑或香港仔隧道之車輛，須右轉入成都道，然後經香港仔填海區之海傍新路駛入東面之一段香港仔大道；

* 沿香港仔舊大街以東之一段香港仔大道西行擬前往田灣或薄扶林之車輛，須經海傍新路駛往香港仔海旁道；

* 沿香港仔舊大街以東之一段香港仔大道西行擬前往香港仔市中心或石排灣之車輛，須使用海傍新路，然後右轉入東行之香港仔大道；

* 沿押巴甸水塘道南行之車輛，須駛入洛陽街，然後左轉入成都道。該等車輛駛至成都道與湖南街交界時，擬前往黃竹坑或香港仔隧道之駕車人士應左轉入海傍新路，擬前往田灣或薄扶林之駕車人士則須右轉入海傍新路；

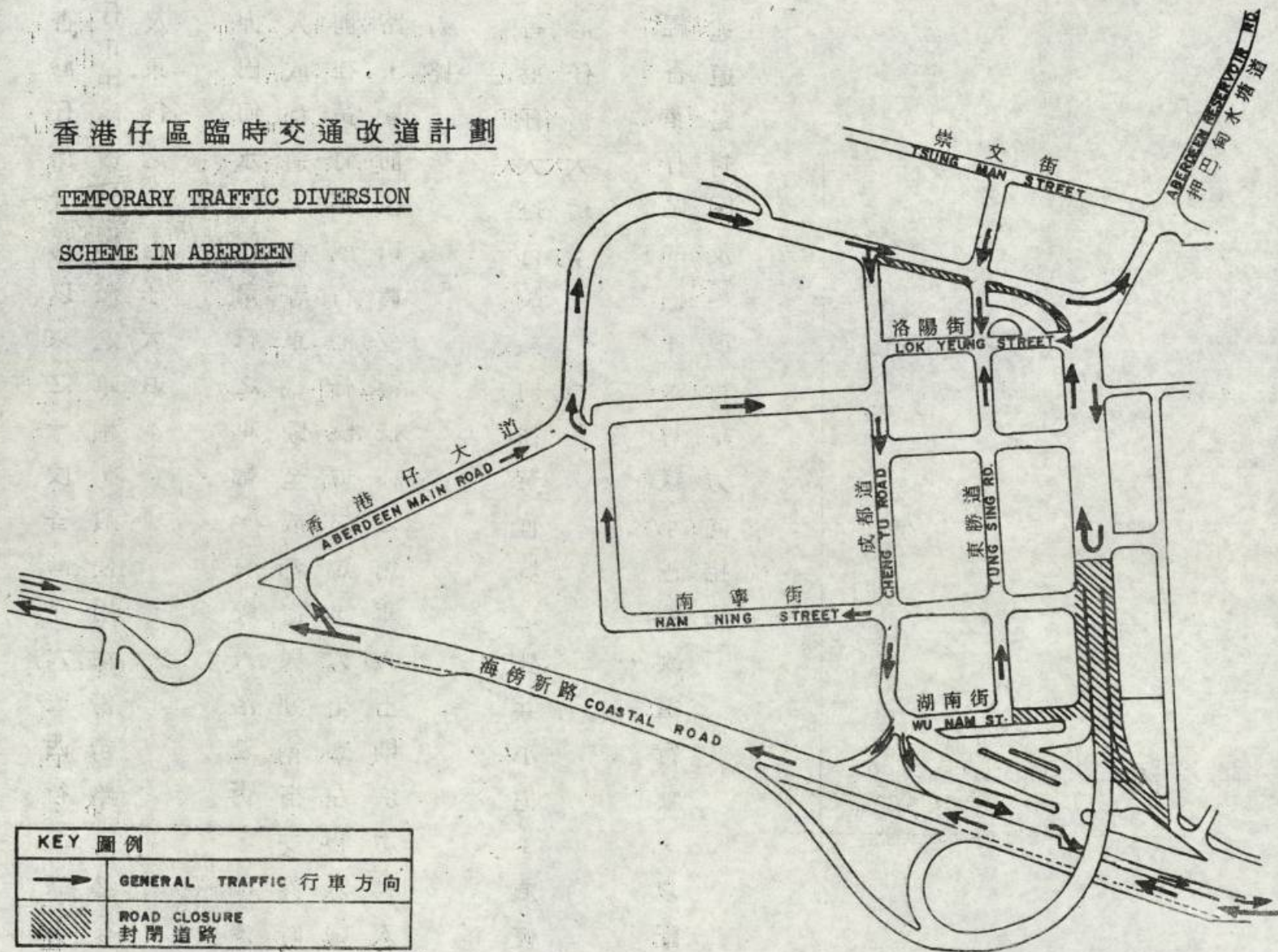
* 沿香港仔大道行駛擬前往黃竹坑之公共小巴，須使用香港仔舊大街；

* 行經香港仔區的巴士及專線小巴須改道行駛，以配合上述道路封閉及更改行車方向措施。

香港仔區臨時交通改道計劃

TEMPORARY TRAFFIC DIVERSION

SCHEME IN ABERDEEN



培養學生自學精神

教育署副署長李越挺今日（星期三）說今日的學校教育除了要學生獲得知識之外還要培養他們的自學精神。

李氏今日在保良局屬校教學研討會上就研討會主題「閱讀與學習」發表演講時說：「我們現在處於一個時刻在轉變的社會中，爲了要追上時代的浪潮就必須不停地接觸新事物，求取新的知識和觀念來應付未來的挑戰。」

李氏指出今日教育工作者的使命之一，是鼓勵學生多翻書本，多蒐尋資料以作自發的學習。

李氏說，課本以外的閱讀資料非常豐富，包括圖書，參考書，報章和雜誌等，是學習資料的最佳來源。

但李氏強調，爲避免學生盲目接受新的概念，我們必須培養學生從各種閱讀資料中求知的正確態度與技能。

李氏在演講中稱讚保良局在教育工作方面所作出的貢獻。

李氏指出保良局秉承一貫的優良傳統，大力拓展教育，貫徹有教無類的精神，目前共辦有六間中學，十間小學，五間幼稚園和三間特殊學校，共有一萬七千五百名學生。

柴灣聖誕新年燈飾亮燈儀式

港島柴灣區的聖誕新年燈飾亮燈儀式，定於明日（星期四）下午七時三十分假環翠道柴灣戲院對面之休憩處舉行。

儀式由東區政務主任章嘉思博士主持。

編輯注意：歡迎派員訪攝。

停車場用地招標承投

地政署現正以短期租約招標承投葵涌之一幅官地。

該官地面積二千三百八十平方米，位於大白田街，供作收費公共停車場，但不包括停泊貨櫃車頭及拖車使用。

官地之首期租約為六個月，其後按月續約。

截標日期為一九八五年一月四日正午十二時。

索取投標表格，通告及租地條款，及查閱有關之官地圖則可往下列地點：香港花園道美利大廈六樓地政署測量部；九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處；及新界荃灣青山公路一七四至二〇八號荃灣地鐵站停車場大廈十一樓荃灣地政處。

灣仔區交通措施

運輸署宣布，為改善灣仔駱克道一帶之交通情況，謝斐道介於柯布連道與菲林明道之一段將由星期五（十二月二十一日）上午十時起改為單程東行。

安裝污水抽水設備工程合約批出

機電工程署今日（星期三）批出一份價值一千一百三十萬元之工程合約，為將軍澳污水處理廠提供及安裝污水抽水設備。

合約由機電工程署署長歐志平及承建商安利有限公司董事范達簽署。

污水處理廠位於將軍澳新市鎮，佔地約一萬六千五百平方米。有關之土木工程現正由安達臣遠東公司在新界拓展署監督下進行。

污水處理廠屬將軍澳新市鎮第一期發展之一部分，可為十七萬七千人口提供服務，若將軍澳新市鎮進行全面發展，此污水廠可予以擴建。

抽水設備包括在廠內之兩個抽水站裝設七部離心污水泵，工程可於一九八六年底完成。

九龍城區議會明日會議

九龍城區議會明日開會，區議員將獲悉青衣牛隻檢疫站興建計劃的最新發展。

此計劃原意是要取代現時設於馬頭角道及堅尼地城之牛房。

運輸司施恪亦會出席會議，向區議員闡釋電子道路收費計劃的詳情。

此外，區議員還會討論土瓜灣煤氣鼓為保障附近居民安全而設的預防措施。

其他討論項目有重建公主道天橋可能引起的問題；有關色情場所及環境妨礙之工作小組報告書；及加速清除區內違例僭建物的建議。

議程上其他項目包括市政局及區議會之關係及公務員可否參加區議會競選。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

九龍城區議會明日（星期四）下午二時十五分在土瓜灣靠背壟道一四一至一四三號晨樂大廈二樓九龍城政務處會議室舉行。歡迎派員訪攝。

政務專員呼籲賢能參選

區議會選舉明年三月七日舉行，新任西貢政務專員何鑄明今日（星期三）呼籲區內賢能人士參加競選。

提名候選人的日期由一月四日開始至一月三十一日止。

何氏說：「我知道有很多社區領袖及專業人士一直在努力耕耘，為本區作出貢獻，現在正是挺身而出，接受挑戰，成為地方居民代表的時機。」

他說，無論是民選或委任的非官守區議員，他們的代表性將會大增，因為區議會主席一職將由非官守議員出任，而各政府部門代表則只會以觀察員身份列席。

他指出：「此外，區議員亦會有機會獲選晉身立法局，為全港市民服務。」

何氏今日是在探訪坑口及西貢鄉事委員會時作上述呼籲。他讚揚鄉村首長致力於地區事務及反映村民意願。

他說：「鄉村首長是我們聯絡網重要的一部分，透過他們，我們可以立即針對居民的需要而作出反應，為本區帶來很多轉變。」

何氏說：「在地方首長及區議會的共同努力之下，我們得以進行各種環境、交通及運輸改善工程、舉辦各樣康樂及文化活動，而且官民之間有更多的諮詢。」

他補充說：「區議會無疑已經有一個好的開始，西貢的繁榮實有賴區內賢能的繼續努力。」

何氏說政務處已着手籌辦連串有關區議會選舉的宣傳活動，以吸引區內人士的注意及參與。

他說：「我們將會派發候選人資料單張和西貢區議會小冊；舉辦競選論壇、展覽、講座及家庭訪問等，使市民對選舉有更深入的認識。」

編輯注意：

英首相訪港採訪安排

英國首相戴卓爾夫人與英國外交及聯邦事務大臣賀維爵士明日（十二月二十日）抵港訪問。以下為新聞界於兩人訪港期內採訪安排細則：

新聞界人員請緊記，所有公開活動的採訪安排，均規定新聞界人員需備有特別許可證明。而採訪個別活動者，則需配戴指定的採訪證章。

英首相戴卓爾夫人訪問程序

下午十二時二十分——到達啓德機場

機場接機大堂內將有安排，以供攝影。採訪首相及其隨員抵埗情形之新聞界代表請於上午十一時三十分前到達機場記者室，並應帶同身份證明。

下午一時——與行政立法兩局非官守議員午膳

新聞界可在畢打街太古大廈入口處之固定位置內，拍攝首相到達及離開之情形。新聞界代表請於下午十二時四十五分前到達固定採訪位置。

下午二時四十五分至三時四十五分——訪問鴨脷洲

屆時將有四個固定的採訪位置，在不同的優越地點，拍攝首相訪問鴨脷洲的情況。屆時，將備有兩輛旅遊車接載新聞界。旅遊車將於下午一時三十分準時由中區政府合署停車場出發，前往鴨脷洲。

下午五時至六時——總督府酒會

酒會將招待約五百名社會各界人士。由於地方所限，屆時只准電視攝影員在總督府內拍攝。電視攝影員可在固定位置進行及只限數分鐘。採訪酒會的電視攝影員請於下午四時三十分前到總督府警衛室報到。

政府新聞處將會發出在招待會內所攝之照片予各報章。

下午六時三十分——行政局會議

中區政府合署正門將設有固定攝影位置，供攝影記者拍攝首相抵達情形。新聞界代表請於下午六時十五分前到達固定攝影位置。

下午七時——向行政立法兩局聯席會議致詞

新聞界代表持有證章者，方可獲准進入立法局會議廳採訪首相致詞情形。所有記者在進入會議廳時亦須出示身份證明及其所代表機構的證明。

所有新聞界代表應於下午六時五十分前就座。首相抵達後及在致詞前將有三分鐘拍照時間。所有攝影記者必須在首相開始致詞前離開會議廳。

所有錄音工作應在攝影間內進行，講台上將不准放置咪高峰或手提錄音機。電台播音員及評論員將於會議廳後攝影間內操作。

香港電台將現場電視直播首相致詞整個過程，並提供額外的影音插座供其他電視台使用。

演詞全文及中譯本將由政府新聞處發放。

在中區政府合署正門入口處將設有固定採訪位置以便拍攝首相離去情形。新聞界代表請於十五分鐘前到達固定採訪位置。

賀維爵士訪問程序

下午二時四十五分，賀維爵士將出席行政局會議。除此之外，賀維爵士的行程將與首相的相同。關於賀維爵士出席行政局會議，屆時，在中區政府合署正門入口外將有固定採訪位置，供新聞界拍攝他抵達及離開時情形。新聞界代表請於十五分鐘前到達固定採訪位置。

賀維爵士夫人行程

下午三時，賀維爵士夫人將在域多利軍營F座二樓主持幼童樂園協會揭幕儀式。屆時將有安排供新聞界拍攝該儀式。採訪該儀式之新聞界代表請於下午二時三十分在該會會址外集合。